

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oraă 6 cr.,
a treia-oraă 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăze Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 5 cr. se vând la »Tipografia«, soc. pe acțiun

Numeri singuratici à 20 bani se vând la librăria G. Cârjan, Ploest

Tinerimea noastră,
tinerimea lor...

(*) Sînt manifestații ale vieții publice, cari ilustrează stări generale. Sînt evenimente extraordinare, cari stabilesc prin firea lor anume adevăruri permanente.

În timpul din urmă, avurăm în feară o seamă de asemenea manifestații ale vieții publice, o seamă de evenimente extraordinare.

E recentă însă turbata campanie în contra tinerimei noastre universitare.

Ântău presa lor infectă, pe urmă profesorii lor mărginiți și studenții lor prăpădiți, înscenară un trăboiu grozav, inventară »trădători de patrie« în sinul tinerimei noastre, răspîndiră calumniile cele mai nerușinate, insanitățile cele mai scabroase. Toate acestea, cu scopul infam de-a distruge onoarea tinerimei noastre și chiar ființa națională a tinerilor români.

Din fapțul, că mai îndrăznesc a vorbi românește și mai au conștiința de a se mărturisii Români, — Maghiarii făcură o crimă studenților noștri și porniră în contra lor cea mai descreierată campanie de prigonire în scopul... sau de a-i ingenunchia, sau de a-i extirpa!

Și care fu atitudinea tinerilor noștri, bruscați, atacați, brutalizați în chip sêlbatic?

Cu serioșitatea bărbăției, cu sângele rece al bătrîneții înțelepte, cu vigoarea tineretului caste, — bravii noștri tineri manifestară atitudinea cea mai demnă și o solidaritate frumoasă. Că timp campania veninoșilor calumniatori se purta în presă, tinerii noștri au tăcut și au ris, fără să le pese de urmărire... dar' când, la Oradea-mare, isbucni furia turbaților șovinisti, tinerii noștri oradani resistară vitejește și cu demnitate. Ear' colegii lor de pretutindeni își manifestară în același chip simpatia, dragostea și solidaritatea față cu frații prigonii, huiduiți, bătuți cu ouă clocite, refușați de profesorii căror le cerură — dreptate...

Pe când profesorul dela Oradea combătea pe tinerii noștri cu amenințări nedemne, pe când tinerimea maghiară se deda la cele mai nemernice scandale, ca ori-ce canalii de stradă, — tinerii noștri nu-și perdură nici atunci cumpêțul și la provocările sêlbaticie răspunseră cu actele cele mai demne și cu ordine exemplară. Avînd oroare de scandale și disprețuind pe agenții provocatori, studenții români se retraseră dela cursuri și fără scandal forțară pe dușmani să le dea satisfacție în acest punct. Mai departe, cerură ei înșiși cercetare în contra lor și avură curajul de a-și mărturisii crima oribilă: că vorbesc românește, aranjează serate românești și se inspiră de sentimentele naționale românești!

A fost o manifestare spontană dar' importantă, care dovedea odată mai mult bărbăția, demnitatea și onoarea romană a tinerimei noastre!

Purtarea tinerilor maghiari fu și ea o manifestare, pregătită dar' rușinoasă, dovedind decadența, lășitatea și scandalo-mania tinerimei maghiare, urmașe domnă a unor nenorocite caricaturi ca Kossuth Lajos și alții de pă-nura lui...

Un joc curios al fatalității a voit să ilustreze și mai pregnant firea tinerimei maghiare...

Anume, imediat după evenimentele dela Oradea-mare, urmară la Cluj demonstrații ridicole ale tinerimei maghiare, universitari aliați cu cismași și cu... taie-frunză la câni, ear' la Budapesta turburări grave provocate de aceeași haite de »patrioți«, închinători feteșului Kossuth Lajos.

La Budapesta mai ales, firea tinerimei maghiare s'a arătat în toată respingătoare ei golicieune, pătată și înegrită, ear' nu castă și albă...

Înscenând pe strade turburări scandaloase, atacînd trăsurile cu petri, bari-cadându-se în edificiile academice, ca pe vremuri de rîsmiriță, bătendu-și joc de drepturile civice universitare și de sfințenia edificiilor științei în fine pîngărind cu »Kossuth-nota« camera care se deschide cu mesajul Maiestății Sale, — eată cum se poartă tinerimea maghiară!...

Evident, sînt deosebiri tranșante, bariere chinezești între tinerimea noastră și tinerimea lor.

Dar' nu e mirare. Tinerimea noastră se inspiră de idealurile scumpe, de scopurile nobile ale libertăților și drepturilor naționale... Tinerimea lor? N'are decăt un singur isvor de inspirație: eterna sete de scandal, eterna comedie kossuthistă...

Și cum tinerimea este viitorul națiunilor, e ușor să ne facem o idee de viitorul nostru și de viitorul lor!

Sibiu, 26 Noemvrie n.

Înfrățirea studenților români, sîrbi și slovaci. E un vechiu obicei — răsărit din inspirațiunea situației grele a popoarelor nemaghiare din patrie — care s'a stabilit între universitarii din Budapesta, ca și între cei dela alte universități din monarhie, de a sîrba câte o serată de înfrățire. Tinerimea resimte mai curînd necesitățile poporului, din care face parte. E natural deci, dacă tinerimea noastră, ca și a Sîrbilor și Slovacilor, a resimțit mai curînd necesitatea alianței între popoarele asuprite. De fapt tinerii popoarelor asuprite au celebrat între sine, în repeșile rînduri, alianța, care mai tîrziu, la 1895, s'a proclamat în fața lumii, în formă concretă, la **congresul din Budapesta**. De atunci — e și mai firesc — că înfrățirile se urmează an de an, fără greș. În estan sîrbirea înfrățirii s'a făcut la inițiativa Românilor, în 15 Noemvrie n. în »Hotelul național«, unde se țineau și congresul naționalităților. Au participat peste 100 de studenți și au petrecut între cîntece și vorbiri naționale, cum numai se poate între tinerii reprezentanți ai celor trei popoare asuprite. — Mirare e numai, că nici până azi ziararele ungurești n'au dat alarma despre noua tradare de patrie...

Hoțiile lui Krivány. Ministrul de interne a nimicit, cum se știe, hotărîrea congregațiunei comitatului Arad, privitoare la modul cum se fie acoperite miile furate din banii orfanilor de hoțul Krivány.

Chestiunea a venit de nou la congres în ședința de Joi, 24 Noemvrie.

Românii au combătut energic poziția ministrului și a fișpanului, care aruncă asupra poporului noua sarcini, spre a acoperi cu ele hoțiile domnești. Au vorbit ca din inima asupritului popor: **Dr. Stefan C. Pop, Dr. Ioan Suciu** și protopopul **C. Gurban**. Ungurii nici nu s'au încercat să răspundă, ci s'au grăbit numai ca să voteze. Ședința a fost dintre cele mai furtunoase. La zdrobitoarele argumente românești haite de Jidani și mameuci fișpănești, pîngăriți, de sigur de banii furați ai lui Krivány, nu știau răspunde decăt cu urlături dobitocești și — cu votul. La votisare au și invins, se înțelege, cu 211 contra 83 voturi ale Românilor și câtorva Unguri.

Dintre Români numai parașonisti Moise **Bocșan**, protopresbiterul Aradului și Ioan **Beleg**, deputat de ai lui Bánffy — au votat cu Ungurii lui Krivány. Chiar și Sever **Bocșan**, fiul bătrînului Bocșan a votat cu Români.

E vorba ca fruntași români să conchene o **adunare de protestare** în contra acestor proceduri ale ministrului și fișpanului.

Iubileul împărătesc.

Azi cunoaștem alte două circulare episcopești, date în cauza iubileului împărătesc. Ambele sînt inspirate de aceeași loialitate desăvîrșită, care este virtutea poporului românesc, dovedită mai ales în acest semisecol de domnie al Monarhului iubilar.

Circularul Metropolitului din Blaj.

Prin circularul nr. 5792, Excel. Sa Metropolitul Blajului dispune din ședința consistorială dela 23 Noemvrie, aproape ca și episcopul Lugojului. Eată partea introductivă a circularului:

În 2 Decemvrie n. 1898 se împlinesc cincizeci de ani, de când Maiestatea Sa Preînaltul Împărat și Rege al nostru apostolic Francisc Iosif I. a luat în mână gloriosul sceptru al domniei sale peste popoarele supuse înaltei Case domnitoare de Habsburg și Lotharingia.

Toate popoarele acestea se pregătesc a sîrba această zi memorabilă, în care prevedința dumnezeiască ne-a dat un Părinte bun și îndurător, un Domnitor înțelept și neobosit, un Monarch drept și glorios, a Cărui inimă nobilă nici în timpuri de grea încercare pentru Sine și Casa Sa domnitoare, nu a încetat a bate pentru pacea, liniștea, fericirea și mulțumirea tuturor supușilor sei.

Toate popoarele reamintesc cu bucurie ziua de 2 Decemvrie 1848, pentru-că nu este nici unul, care în decursul celor 50 de ani să nu fi avut zile de înălțare și fericire, de mîngâiere și veselie, și întru stabilitatea trebilor publice să nu fie avut parte din binefaceriile ce le revărsă peste cetățeni polestătea de stat îndreptată cu mîna tare, și susținută cu braț înalt; pentru cari toți supușii deopotrivă încunjură cu iubire învîpăiată, cu alipire neclătită și cu supunere omajială sacra persoană a Maiestății Sale.

Între cei-ce se bucură din toată inima de lungă și glorioasă domnie a Maiestății Sale și din grațitudinea se simțesc datori a sîrba aniversarea a 50-a a acestei domnii, sînt și credincioșii bisericii noastre greco-catolice, pentru-că Maiestății Sale avem **sî mulțumim reactivarea venerabilei și vechii metropolii de Alba-Iulia, înființarea și dotarea episcopilor sufragane a Gherlei și a Lugojului, amplifierea capitulului metropolitan, dotarea multor beneficii eclesiastice, ajutarea Veneratului cler în lipsele sale, și a multor biserici și institute de învățămînt.**

De aceea în ziua de 2 Decemvrie n. 1898 se ne adunăm cu toții, Venerat cler și iubii credincioși ai arhiepiscopiei noastre, în casa Domnului, și să înălțăm rugăciuni de mulțumită către Tronul cereș, că a scutit pe Maiestatea Sa în decurs de 50 ani printr toate adversitățile, l-a susținut în deplină putere și sănătate, și l-a învrednicit de o domnie îndelungată, de care numai pufini împărați și regi au avut parte. Să rugăm deodată pe Domnul puterilor și Părintele luminilor, să scutească, păzească și ocrotească și în viitor pe Maiestatea Sa, să-i lumineze, calea, care duce la înflorirea și întărirea patriei și a popoarelor Sale, să reverse asupra Lui toate darurile cerești, cari sînt de lipsă la o domnie glorioasă, fericită și fericitoare, și să-i lungească firul vieții în deplină sănătate și tărie sufletească și trupească. Să cerem cu profetul încoronat: »Doamne mîntuiește pe Împăratul, și ne auzi pe noi, ori în ce zi te vom chema«. Psalm XIX. 9.

Urmează apoi dispozițiile asupra modului de sîrbare.

Circularul Episcopului din Arad.

Exc. Sa Episcopul Aradului, Ioan Meșianu a dat din prilejul iubileului împărătesc următorul circular:

În 20 Noemvrie st. v., 2 Decemvrie st. n. a. c., se împlinesc 50 de ani, o jumătate de secol, de când Maiestatea Sa Domnitorul nostru Împărat și Rege apostolic Francisc Iosif I., s'a suit pe gloriosul tron al străbunilor sei.

Un timp acesta destul de lung, pentru o sarcină atât de grea, purtată cu multe și mari griji de zi și noapte, purtată cu toată conștiințioșitatea și cu adîncă înțelepciune spre binele și fericirea tuturor popoarelor, supuse gloriosului seu sceptru.

În timpul acesta de mare însemnătate în istoria patriei, cuprinde loc însemnat și istoria bisericii noastre naționale, pentru-că în acest reștimp și-a câștigat și biserica noastră vechia ei metropolie și autonomie, putînd pune în viață instituțiunile canonice, ce-i asigurază înaintarea pe viitor. Toate acestea avem, după Dumnezeu, a le mulțumi, la locul prim, M. Sale cesare și apostolico-regești.

Nu numai noi, ci și celelalte popoare, toate au de a mulțumi M. Sale, multe și nenumărate asemenea mari binefaceri.

Adîncă pîtrunse de simțul grațitudinii și al dovotamentului omajial, numeroasele popoare ale monarhiei ar fi dorit a sîrba cu deosebită solemnitate și pietate această zi memorabilă; dar' din cauza dureroasei întîmplări și a doliului general pentru încetarea din viață a fericitei **Regine Elisabeta**, aflînd, că M. Sa însuși dorește a petrece acea zi mare retras în toată liniștea: urmînd și noi exemplul Maiestății Sale, vom sîrba și noi acea zi memorabilă în toată liniștea, dar' cu toată pietatea, înălțînd călduroase rugăciuni la cer pentru întărirea Maiestății Sale în suportarea atîtor cercări, sarcini și greutăți, și pentru înmulțirea zilelor vieții Sale, întru sănătate și norocire statomîcă, spre bucuria noastră și a tuturor popoarelor supuse sceptrului Seu glorios...

După aceea se dispune ca încă în Dumineca proximă, mîne, să se arete poporul de pe amvon însemnătatea zilei și să fie invitat poporul la biserică. În 2 Decemvrie are să se țină liturgie cu dogologie, la care să participe și elevii, în frunte cu învățătorii lor, avînd a ține ferii în acea zi. Autoritățile locale au să fie invitate a participa la serviciul divin.

Bánffy — la Turin.

Din raportul special despre congresul din Turin, vă veți convinge despre decursul adevărat al ședințelor, — în care chestia românească a avut un succes hotărît.

Știu că publicul român se interesează de raportul dintre delegații maghiari și români.

Nu am fost încuartați în același hotel, — dar' sîrbările congresului ne au adus foarte des la oaltă.

Cu un adevărat respect s'au apropiat Ungurii de noi, — și au discutat cu atîta respect și frică chestia națională, — și toți au fost de o conciliantă ne mai pomenită.

Unul (Wolfner) la întăia întălnire a declarat, că el ar fi pentru o **autonomie a teritorului locuit de Români**.

Toți au recunoscut starea noastră tristă, — dar' toți credeau că de vină e **singur Bánffy** — și de câte-ori ciocneam un pahar de vin strigau Maghiarii »Abzug Bánffy!« Ei singuri au arătat lumii mari că mulțumim în întreaga »Hungaria felix« nu mai există.

Atătea »Abzuguri« n'a mai mîncat Bánffy din gura reprezentanților trimiși pe banii lui, — încăt nici mulțumitori nu au fost pentru plăcerea călătoriei făcute pe speșele statului.

În relațiunile personale foarte politicoși și au simulat o conalincință și nemulțumire cu starea lucrurilor.

Ne miră, însă, că ei cari s'au arătat așa de onesti și loiali, au fost în stare să informeze jurnalele din Pesta cu minciuni grosolane, — ca să arete patrioților isprăvi *à la Don Chichotte*, pe cari nici ei nu le cred, — și au lăsat afară punctele principale ale blamajului lor și învingerii noastre

Această spoitură de cavalerm, de a juca în față pe gentilhomul, ear' în dos se mințești într'un mod infam, o pot mulțumi Maghiarii influenței jidovești și a corupțiunei care le roade toate instituțiunile.

Tinerimea, care nu cunoaște alta decăt onoare, adevăr, dreptate, — de a ajuns să întrebuințeze astfel de mijloace mîrgave, dovedește că întreaga societate maghiară îi cu picioarele în groapă.

La al 2-lea congres ne vom feri de a ciocni împreună, — pe lângă toate strigătele lor de »Abzug Bánffy!«

Ca. B.

„Constituționalismul“ maghiar.

(m.) La scenele violente din dietă a răspuns un echou puternic pe stradele Budapestei. Cetățenii capitalei, dar' cu deosebire »civii« tineri, studenții universitari s'au adunat pe stradele din jurul dietei și în alte părți, și au făcut tîmbălău și demonstrații, au cîntat Kossuth-nota, au strigat »abzug« lui Hentzi și au dat chiar cu câteva petri în trăsura prim-ministrului Bánffy și în rîndurile polițiștilor.

Poliția a operat cu asprime contra turburătorilor cu deosebire la început, pîtrunzînd și în universitate și poli-tehnică, dînd lovituri și arestînd peste 200 de demonstranți, cari au fost apoi pedepsiți.

Interpelat pentru faptele și măsurile severe ale poliției, ministrul **Perczel** a răspuns în dietă, că lucrurile se prezentă exagerat, dar' poliția a trebuit să iee măsurii severe, căci numai așa se pot curma dela început demonstrațiile, ca să nu devină periculoase ca în cazul cu afacerea Janszky-Hentzi.

La toate aceste ziarele maghiare independente și opoziționale au făcut și continuă a face comentarii zdrobitoare pentru guvern și **sistemul teroristic al poliției**. În termeni violenți și aspri condamnă pîrerea organelor poliționale, pîșirea lor o numesc barbară, brutală și ilegală, de oare-ce împedecă manifestarea **păreri libere a cetățenilor**, care în o feară constituțională este bunul cel mai scump al cetățenilor.

Nu avem de zis nimic contra acestui ton de protestare al ziaristicii maghiare. Dacă în adevăr poliția s'a purtat prea brusc și barbar, ba s'a arătat ici-colea și ca provocatoare a scandalelor, merită să fie osîndită în fața opiniei publice și bine face ziaristica din Pesta, că scoate la iveală barbariile comise de puterea bruscă și le înfîierează după merit.

Dar' întrebăm ziaristica aceasta, atît de aprigă în apărarea cetățenilor, pentru-ce nu măsură cu măsură dreaptă în asemenea casuri? Dacă apără pe cetățenii maghiari ai Pestei contra volnicilor polițienești, pentru-ce nu-și ridică glasul atunci când sînt tiranizați cu mult mai aspru **cetățenii de altă naționalitate**, bună-oră **Români**? Pentru-ce nu înfîierează barbariile gendarmilor, când pușcă în carne vie, cum a fost la Mehadica și în alte părți, ba dimpotrivă se nîsuse a le acoperi **faptele brutale și a le scusa**.

Pentru-ce? Pentru-că și ziaristica maghiară face parte din »dominațiunea cum zice« »Pesti Hirle« sau **absolutismul**, cum zicem noi, al **națiunei maghiare**. Ea trebuie să apere pe membrii națiunei dominante și să deie sprîgin și încurajare puterii brutale de a apesa și intimidă pe aceia, cari voesc să surpe acest absolutism, pe naționalități. Purtarea brutală a gendarmilor și a organelor administrative și chiar **justițiare** față de poporul nostru și aprobarea acestei purtări

Dela teatru. Aseară în butul concertului Reuniunii săsești de muzică teatrală a fost binisor cercetat. Atracțiunea firește a fost d-șoara Bărsescu, care în rola de regină orientală a fost o vedenie fermecătoare.

Azi va debuta a 3-a oară, ear' mâne, pentru mult timp ultima-ora în Sibiu.

Mâne se va juca »Des Meeres und der Liebe Wellen«, în care d-șoara Bărsescu va face rolul »Hero«, prin care și-a întemeiat renumele.

Mâne va juca acest rol tocmai a 350 oară, așadar o reprezentare iubilară.

Crachul din Cuba. Guvernul spaniol înainte de războiul cu America a emis obligații în sumă de 1125 milioane franci sub numirea de scrisuri fonciare cubane, punând ca garanță toate venitele Cubei, ca: darea directă și indirectă, regia timbrelor etc. Acum când Spania a pierdut Cuba nu mai voeste să știe de creditori. America încă nu se îngrijește de garanța acelora, pentru-că încă n'are anexată Cuba. Cei din Cuba la rindul lor nu voesc să recunoască datoriile opresorilor de odinioară — a Spaniolilor. E întreabarea acum, că oare cine are să plătească enorma datorie? Se crede, că în urmă tot cuceritoarea America va fi silită să plătească. Până atunci însă creditorii trebuie să sufere, căci obligațiile lor deja până acum au scăzut în curs cu 100 franci.

Revista engleză The Studio publică în numărul dela 15 Noemvrie un lung studiu asupra operelor artistice ale pictorului român N. I. Grigorescu și reproduce în același timp în heliogravură câteva din tablourile artistului nostru.

The Studio face mari elogii dlui N. I. Grigorescu; între altele spune, că »este fără contradicție primul pictor din România« și-l aseamănă cu Weresthagin și Rocholl, celebrii artiști în picturi militare.

Renumele universal, ce l-au câștigat. *Apă amară »Franz Iosif«,* îl multumesc calității sale celei excelente. Se capătă în toată lumea, chiar în localitățile cele mai însemnate; ca dosă normală este de ajuns a se bea un pahar dimineața pe stomacul gol.

Știri mărunte. Întreg serviciul tramvaielei din Londra este supravegheat de o domnișoară bătrână — miss Penmon — de aceea în Londra nici nu se întâmplă des ciocniri de tramvaie.

— În Moson s'au ciocnit două trenuri de mărfuri. Viețu de om n'a piciat jertfă.

— În Sikköd doi ficioiri de țeran au omorât prin bătaie în o căreimă pe țeranul Pavel Sztrika, pentru-că acesta nu le-a plătit destul rachiu.

POSTA REDACȚIUNEI.

Simina. Am primit. Ca formă face, dar' e o imitație... ca cuprins e cam ușor. De aceea l'am tot amînat și îl vom mai amîna; cine știe până-cînd? — Serie și altele!

Silviei. — *Dela »Avescu«.* Eată-o: Când visuri cearcă se mă fure, Răsai încet, duios Cu buze dulci, cu ochi de mure, Cu pîrl undulos...

Dar' brațu-mi înzădar se n'tinde Ca n' vezi se nu-mi dispari, Căci vai, el nu te poate prinde Copilă cu-ochii mari.

Ca o fantomă prea frumoasă Cu visul nopții pleci, Ușoară, sveltă, mlădioasă Și neajunsă n' vezi.

»Deladumăre« și V. Mol. — primit.

Mai nou.

Grațieri.

Din Viena se telegrafează, că s'a început publicarea grațierilor ce se dau din prilejul jubileului împărătesc. Sînt grațiați toți ostașii desertori, cari în decurs de un an vor cere amneștie. Asemenea se iartă pedeapsa tuturor cari nu s'au prezentat la serviciul militar.

Memorandul opoziției.

În ședința de ieri a *dietei Hodossy, din partidul apponyist* a prezentat propunerea ca proiectul îndemnitărei să fie respins și să se trimită M. Sale o adresă, pe care o depune înaintea casei.

Adresa acoperită de iscăliturile tuturor deputaților din opoziție, din partidul popular, național și independent este un întreg Memorand al Ungurilor, cari descoper încălcările comise de guvern și cer detăturarea lui.

Abonament lunar

La
pentru
Decemvrie st. vechiu
învită
Administrația ziarului „TRIBUNA“.

ECONOMIE.

Însoțirea centrală de credit, după-cum am amintit deja, își va ține adunarea constituantă la 4 Decemvrie, și după-cum sperază cei interesați, însoțirea își va începe activitatea în Ianuarie, anul viitor.

Foaia oficioasă de azi anunță, că Monarchul la propunerea ministrilor sei a denumit de president al direcțiunii centralei pe contele Széchenyi Sándor, fișpanul comitatului Tolna. Ca vicepresident propus de ministrul de agricultură a fost denumit proprietarul Hajos József și vicepresident propus de ministrul de comerț este denumit Burchart-Bélaváry Konrad, membru în casa magnaților. Unul dintre vicepreșidenți, anume Hajos József, este totodată și președintele centralei regnicolare a însoțirilor de credit numite ale lui Károlyi. Aceste însoțiri de credit (»Károlyi«) rămân și în viitor independente, susținându-și organismul lor propriu și activitatea independentă.

Faptul acesta trebuie să-l apreciem bine, pentru-că el clarifică mult situația novelor însoțiri de credit agricol și industrial, pentru care se va înființa centrala din Budapesta.

Legea despre noiele însoțiri de credit dar' nu schimbă întru nimic vechiul articol de lege despre însoțirile de credit cuprins în legea comercială din 1876.

Noi putem dar' și în viitor să ne înființăm însoțiri de credit, întocmai ca și până acum, fără-ca să putem fi siliți să intrăm în organismul novelor însoțiri.

Astfel stînd lucrul noi și în viitor vom rămîne departe de noiele însoțiri de credit, ale căror scopuri perverse le cunoaștem și ne vom nîsul din toate puterile ca să ne înființăm însoțiri de credit, de consum, de valorisare și cu alte scopuri economice, după-cum trebuința și progresul nostru economic va pretinde și în viitor.

Tribuna Literară.

„Liga Română“ despre „Zarandul și Munții-Apuseni“.

»Zarandul și Munții-Apuseni ai Transilvaniei«. Descriere de Silvestru Moldovan, cu 9 ilustrațiuni și o schiță. Sibiu, 1898.

Dl Silvestru Moldovan este cunoscut publicului iubitor de literatură geo-și etnografică, prin scrierea sa: *Teara Noastră*, precum și prin alte lucrări literare.

Cartea anunțată aici cuprinde pe 303 pagini o plastică și atractivă descriere a pitoreștilor Munți-Apuseni, patria Moților și țărîmul revoluțiunilor române ale lui Horia, Cloșca și Crișan, și Iancu, precum și a întinsului județ al Zarandului.

Autorul a călătorit însuși prin mai toate numeroasele regiuni și localități pe cari le descrie, așa că cetitorul se alege din această lectură nu numai cu folositoare cunoștințe de orografie, topo-și etnografie, ci și cu impresiuni de călătorie.

Limba e pretutindenea o românească impecabilă, ușoară, curgătoare. Ilustrațiunile sînt bine alese și bine executate; ele contribuiesc foarte mult a da viețu scrierei.

Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante, din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei trebuințe ce într'adevăr se simțea la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.

Noi din parte-ne, o recomandăm cu căldură tuturor celor-ee vor să cunoască acea țeară, în care se petrece chestiunea națională, acea țeară, spre care mii de priviri sînt îndreptate în zare, spre care zeci și zeci de mii de inimi românești bat cu atîta dor, cu atîta nerăbdare...

Până una alta, să o studiem serios, căci ea merită atîta atențiune din partea noastră. Ea ar merita mai mult

chiar: Cetind cartea dlui Moldovan, stai și admiri mereu rara frumseță naturală a Ardealului, și te miri, că se găsesc atît de puțini Români la noi, cari se înțelegă, câte plăceri și învățăminte ar avî pentru ei câte o excursiune în acele fermecătoare regiuni locuite de frați de ai noștri.

Să sperăm, că această scriere va avî darul să îndemne pe mulți dintre noi a visita în mod sistematic mîndra Transilvanie.

INFORMAȚIUNI.

A apărut: *Albanezii*, dramă originală în versuri, în 5 acte, de St. Georgescu (sergent), Carol Göbel — București, prețu 3 lei.

Teatru orășenesc în Sibiu.

Duminecă, 27 Noemvrie n.

La 3 ore d. a.:

CORNELIUS VOSS.

Comedie în 4 acte, de F. de Schöthan.

Seara la 7 ore:

Ultimul debut al celebrei tragediane d-șoara Agata Bărsescu.

Des Meeres und der Liebe Wellen. Tragedie în 5 acte, de Grillparzer.

Luni, 28 Noemvrie n.

Im Brunnen.

Operă comică într'un act, de Sabina.

După aceea:

Die Schulleiterin.

Comedie într'un act, de E. Pohl.

Începutul la 7 ore seara.

Sosiți în Sibiu.

În 26 Noemvrie n. 1898.

Hotel *»Împăratul Romanilor«*: Fay S., deputat dietal din Budapesta; Fay A., proprietar din Gîmôr; Dr. Hortovány, redactor din Budapesta; Lorenz, vicecolonel din Brașov; Rațiu, vicar, Keserű, farmacist, din Făgăraș; Reich, Kohn, Figuli, Kleinberger, Kaufmann, Weinrich, Radoczay, Karres, Steinhard, Rieger, din Viena, Frank din Mannheim, Heim din Arad, Stebert din Saaz, Jockl din Cluj, comercianți.

Hotel *»Neurikher«*: Gunesch, comerciant din Cluj.

Hotel *»Meltzer«*: Beszkács, jude de tribunal din Cluj; Zloczonez, proprietar din Rîmnio; Constantinescu, oficial din București; Manulescu, Nicolescu, din București, Schwarz din Tîrgul-Murêșului, voiajori.

Hotel *»Habermann«*: Schneider, ospetăr din Cîneu-mare; Mauricez din Villach; Baumann, notar din Alțina.

Pentru redacție și editură responsabil: Andreiu Balteș. Proprietar: Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

„Călimdarul Poporului“

se poate procura mai ușor trimițînd înainte prin mandat postal, ori în marce postale, suma de 25 cr. Atunci »Călimdarul« se trimite francat acasă.

Nu e de loc practică comandarea prin rambursă (Postnachnahme), fiindcă înmulțește foarte mult spesele.

LIBRĂRIA „TIPOGRAFIEI“,
SOC. PE ACȚIUNI, SIBIU,
STRADA POPLĂCEI 15.

Apa amară purgativă

„Francisc Iosif“,

premiată cu 10 medallii de aur și în urmă singură premiată cu marea medalie millenară.

Domnul profesor Dr. Purjesz Zsigmond analizînd numita apă zice: „Apa amară purgativă „Francisc Iosif“ o întrebunțează totdeauna bucuroși în casuri corăspunzătoare, de oare-ce efectul ei de obicei se prezintă fără nici o spărtie secundară neplăcută. [1889] 10—25

Cluj, August 1897.

Prof. Dr. Purjesz Zsigmond m. p.“

Se capătă în tot locul.

Diracțiunea în Budapesta.

Depositul fabricii de oroloage și aurării a lui Iuliu Erös

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 3

trimite numai pe lângă rambursă postală

[2794] 49—58

Orologiu remontoir de nickel pentru domni	fi.	2.50	până fi.	6.—
„ „ de otel „ „ „ „	„	3.50	„	6.50
„ „ de goldin „ „ „ „	„	4.50	„	6.50
„ „ de argint „ „ „ „	„	5.—	„	12.—
„ „ de argint rusesco (Tula) pentru domni	„	10.—	„	20.—
„ „ remontoir de argint pentru dame	„	6.—	„	12.—
„ „ „ aur „ „ domni	„	12.—	„	30.—
„ „ „ aur „ „ domni	„	20.—	„	100.—
Lant de argint „ „ „ „	„	1.50	„	8.—
„ „ aur pentru dame	„	8.—	„	30.—
„ „ „ aur pentru domni	„	23.—	„	75.—
Cercei și inele de argint „ „ „ „	„	—80	„	2.—
„ „ „ aur „ „ „ „	„	2.—	„	100.—

Pentru marfa solidă și veritabilă se dă garanță în scris. Afară de obiectele sus amintite se mai află tot felul de bijuterii de aur și argint, precum și tot felul de garnituri de argint pentru masă, apoi cruci, potire, discuri, cădelnițe, lampe de altare etc. etc. pentru ritul gr.-cat. și gr.-or.

Cel mai bun atelier de repararea oroloagelor.

„ARIEȘANA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚII,

înființată de 11 ani

în Turda (Torda), comitatul Turda-Arieș (Aranyostorda).

1. Primește depuneri spre fructificare, atît dela particulari, cît și dela corporațiuni cu 6%, dacă banii depuși nu se scot în timp de un an, sau în timp și mai îndelungat, solvind în cazul acesta institutul și darea erarială după depuneri. Pentru depunerile făcute pe timp mai scurt sau nedeterminat încă se dau 6%, dar' darea erarială are să o solvească deponentul.

Depuneri până la suma de 100 fl. se pot ridica ori-cînd. Sume mai mari sînt de a se însinua spre abdicere prealabil și anumit, sume: dela 100 până la 500 fl. cu 15 zile, dela 500 până la 1000 fl. cu 30 zile, și dela 1000 până la 2000 fl. cu 45 zile înainte. Permițînd starea casei, depunerile se răsplătesc îndată și fără abdicere. Depuneri și ridicări se pot face și prin postă și se resoală cu reîntoarcerea ei.

2. Acoardă credit pe lângă cambii și obligațiuni cu cavenți.

3. Dă împrumuturi pe lângă siguranță hipotecară și pe efecte.

4. Acoardă credite fixe pe lângă intabulare pe realități și case.

5. Și cumpără spre scopul plasării efecte publice, pe cari în cas de lipsă le poate lombarda.

Turda, în 21 Aprilie 1898.

[1019] 60—60

În numele direcțiunei:

Iuliu Bardosy, președinte.

Ioan Mesaroș, vicepreședinte.

Avis important!

Am onoare a aduce la cunoștința on. public, că la

5 NOEMVRIE

am deschis

„HOTELUL CAROL“

Casă de primul rang, situată în

BUCUREȘTI, STRADA LIPSCANI

în centrul cel mai comercial al capitalei și în apropiere de ministere, parlament, palatele de justiție, postă și telegraf, casa de depunere, bănci, etc.

Acest nou hotel are numeroase camere și saloane luxos și confortabil mobilate, sală de restaurant, salon de lectură, telefon, băi, etc., încît nu va lăsa nimic de dorit în ceea-ce privește cerințele moderne ale confortului.

Restaurantul hotelului este provăzută cu o bucătărie franceză și română din cele mai alese și bine îngrijite, ear' vinurile și celelalte consumațiuni ce se vor servi vor fi numai naturale.

Serviciu prompt. — Prețuri moderate.

Cu deosebită stimă

O. G. Iiescu,
antreprenor.

[1964] 4—5

Cel mai eficace mijloc de casă, pentru a regula mistuirea, pentru a produce o circulațiune regulată a sîngelui, pentru a depărta părțile stricate și defectuoase ale sîngelui (condițiunile esențiale pentru susținerea sănătății), precum și pentru delătura repede și sigură a boalelor de stomach d. e. lipsa de apetit, rigăitul, vînturi, greață, dureri de stomach și foale, sgări de stomach, îngreunarea stomacului cu bucate, flegmă, congestiuni de sînge, hemoroide, boale femeiești, boale de intestine, este de 40 ani probat

Pentru mîntuirea de ori-ce aprinderi, rîni și umflături, se folosește cu succes sigur la inflamare, oprirea lap-telui și întărirea pieptului (îțelul) femeiești, la întărire, la abscese, noduri, puroaie (Eiterpusteln), carbuncule, la rîni și sugei la degete, la întărituri, umflături, uime etc., de 50 ani probată

Alifa de casă de Praga

Balsamul de viețu al Dr. Rosa.

— din farmacia lui B. Fragner în Praga 203-III. —

Acesta favorisează întreg actul mistuirei, produce un sînge sănătos și curat și este un remediu de casă popular probat, sigur și extins.
1 sticlă 50 cr., 1 sticlă dublă 1 fl.
Prin postă 20 cr. mai mult.

Vindecarea se face fără dureri prin influența alinătoare a alifei.
In doze de 25 și 35 cruceri.
Pe postă plus 6 cr.



Atențiune! Fiecare se ceară numai preparate originale din farmacia lui B. Fragner în Praga și se observe, ca toate părțile învelitoare balsamului Dr. Rosa să fie provăzute cu alăturata marcă rotundă de scunre, asemenea toate părțile învelitoare alifei de casă de Praga poartă marca de scunre în trei unghiuri alăturate!

Oricine îmi anunță o falsificare primește o remunerațiune! Mii de scrisori de recunoștință stau la dispoziție spre vedere.

Deposite în farmaciile I. Török, Budapesta; A. Egger, Budapesta; apoi în Sibiu la E. Rumler, K. Müller și K. M. Herzberg.

Depositul principal al producătorului

B. Fragner,

[658] 13—26

farmacie „la vulturul negru“ în Praga, colțul str. Spornier nr. 203.

Expediții cu întoarcerea postei.

P. t. publicului i-se aduce la cunoștință, că singurul deposit — legal privilegiat prin scripta de Nr. 8811 pentru

Pânză de in — „Liliom“

excelentul fabricat, fin și subțire, potrivit pentru ori-ce fel de albituri se află la firma

Goldstein & Ascher,

casă de manufacturi și mărfuri de modă.

Sibiu, Piața-mică nr. 2. [2112] 3—3

Pânza „Liliom“ se vinde în bucăți de 13 metri, — lățime de 84 cm., cu prețul de 7 fl. 20 cr.

Pentru calitate și durabilitate se garantează.

Liliom Leinwand-Export în Viena.

Bere în sticle

dela bereria de Steinbruch a lui Anton Dreher.

1 sticlă (1/10 litre) cu bere de Martie exportabilă 16 cr.

1 sticlă (1/10 litre) cu bere neagră „Bock“ . . 18 cr.

La cumpărări de cel puțin 10 sticle prețul sticlelor este mai ieftin cu 1 cr.

Transportul acasă — gratuit.

Comandă se primește la

Restaurațiunea „Stadtpark“.

[2071] 6—10

Friedrich Baumann,

Sibiu, Piața-mare nr. 12,

recomandă

noutăți ieftine de sezon,

obiecte de modă, manufactură, albituri și mărfuri cu cotul,

apoi: **covoare, stofă de haine pentru dame, barchente piquet și vestminte, blouse, umbrele (parapleie), mufuri, articoli pentru biciclete, eșarpe de teatru, capiohoane etc. etc.**

Deposît în comisiune

la

Ferdinand Baumann, țesătorie premiata în Sebeșul-săsesc cu prețuri originale de fabrică per cassa.

Cu prețuri de boltă conform preț-curentului ilustrat **albituri de lână normale originale**

singur veritabile

ale profesorului Dr. Jaeger [1977] 3—6

din fabrica singur **concesionată și premiata** în diferite rânduri a lui **Fiii W. Benger în Bregenz.**

Școala de viierit

din „Sándortelep“ în Neoplanta (Neusatz) lângă Dunăre (Ungaria)

expune pentru vânzare — cu termenul de livrare în Noembrie a. c. și în primăvara anului 1899 — următoarele sorte din producțiunea anului acesta și anume:

1 milion de altoi în lemn,
300.000 de altoi în verde.

Toți altoii sunt nobilitați în trupine de Riparia, Portalis, Rupestris și Solonis de cel mai bun soi și în o variație atât de abundanță cum nici o altă școală de viierit nu poate oferi. Mai departe se află de vânzare peste

150.000 butuci de viță

Riparia, Portalis, Rupestris, Solonis și diferite Hybride din cele mai excelente. Apoi

3 milioane vlăstare

1 1/2 milioane rădăcini de viță de viie pentru altoi și pentru trebuințele școlii, se vând cu prețuri foarte moderate.

Pentru plantarea viilor în pământ nășipos sau pentru prelucrarea cu carbonat sulfuric se află de vânzare cu prețuri foarte moderate o sortă foarte frumoasă de așa numită „rădăcină de viie europeană“ recunoscută ca una dintre cele mai bune sorte din țeară și din străinătate.

La cerere cei interesați pot primi noul catalog pro 1898/99, în care vor afla descrierea calității și a cultivei tuturor sortelor expuse pentru vânzare. Ori-ce informații speciale la cerere dă cu plăcere proprietarul școlii

Alex. Adamovich,

mare comerciant de vinuri în Neusatz (Neoplanta) lângă Dunăre (Ungaria).

NB. Tuturor celor-ce doresc să-și câștige trupini pentru altoire și de cele americane, le recomand să cerceteze **personal** stabilimentul meu, care prin bogăția sortelor ce conține s'a făcut vrednic de toată atențiunea. [1952] 6—6

Concurs.

Pentru ocuparea postului de **comptabil** la institutul de credit și economii „Murășanul“, societate pe acții în M.-Radna (comit. Arad), care post este împreună cu salariu anual de 600 fl., cuartier în localul institutului și tantiema statutară; pe lângă prospect, ca succesiv i-se va urca salariul.

Recursele instruite cu documente referitoare la calificare, conduită și praxă pentru de a pute conduce independent afacerile contabilității — sunt a se trimite direcțiunei, până inclusive 17 Decembrie st. n. a. c.; alegerea va fi în 18 Decembrie a. c.

Postul este a se ocupa cu 1 Ianuarie st. n. 1899.

Întărirea definitivă va urma după primul an de praxă. [2176] 3—3

M.-Radna, 23 Noembrie 1898.

Direcțiunea.

Agenti și persoane private

care au un mare cerc de cunoștințe, se acceptază imediat pentru câștigarea de comande pentru un articol patentat. Provisiune mare sau plată fixă se garantează. Ofertele sunt a se adresa la [2166] 2—6

F. Hamacek, Praga, 1134/II.

Carte de conversațiune

românească și nemțească,

cuprinzând diferite dialoguri și niște modele de reșase pentru usul călătorilor și al celor-ce voesc să învețe aceste două limbi. [2169] 3—3

Edițiunea II., legată 1 fl., porto 5 cr.

Enrie Pardini,

l. r. librăria universității Cernăuți, (Bucovina).

La librăria „Tipografiel“, soc. pe acțiuni în Sibiu se vând:

Operele preotului Kneipp:

Sfaturi

asupra

sănătății copiilor sau îngrijirile

ce trebuiesc date copiilor bolnavi și sănătoși.

Prețul 1 fl. v. a.

Precum și

CURA DE APĂ.

Cum trebuie să trăiești.

Testamentul meu și Conferințe publice.

Prețul 1 fl. 50 cr.

A apărut și se află de vânzare la Librăria „Tipografiel“, societate pe acțiuni în Sibiu:

Lupta pentru drept

de

Dr. Rudolf de Jhering

traducere

de

Teodor V. Păcățian.

Prețul 1 fl. v. a.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

fiecare Român,

luptător pentru

dreptul național.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Au ieșit de sub tipar și se află de vânzare:

Chestiunea

Română

în Roma.

—

Conferința

domnului

Roberto Fava.

Prețul numai 20 cr.

Cel mai prețios tesaur al femeiei, frumseța,



se poate obține și conserva până la adânci bătrânețe prin întrebuințarea mijlocului de frumseță

Original Pasta Pompadour,

inventat de **med. Dr. A. Rix.**

Original Pasta Pompadour

cauzează la întrebuințare o culoare vie și proaspătă a feței, un teint orbiitor de frumos și fără pete până la adânci bătrânețe, alungă sub garanță (pe lângă rădăcinile pielii, folosit de 40 ani de persoanele cele mai înalte și de artiști etc., despre ce pot documenta atestate și scrisori de mulțumită. Document pentru bunăstarea și nestrăcătura acestui mijloc de frumseță e împrejurarea, că există de 40 ani, pe când în vremea asta apărură și dispărură multe mijloace de atare natură. Prețul unui borcaneș pentru 6 luni fl. 1.50, un tub de probă costă 50 cr. [1838] 4—12

Laptele Pompadour

obduce pielea cu o culoare de lapte și rămâne și după spălare. Un borcan original fl. 1.50.

Săpun Pompadour

30 cr. **Pudră Pompadour** rosa, crème, albă fl. 1.25.

Adresele se se fac la **Wilhelmina Rix Dr. Wwe. Söhne (Anton Rix & Bruder)**, singura producătoare a adevăratului preparat Rix, **Viena, Praterstrasse 16.** — La cumpărare se se iee numai pachete plumbate. — În Budapesta se află la **Josef von Török, Königsgasse 12.** În Sibiu la: **Gustav Meltzer**, fabrică de săpun și lumini, strada Gușteriței nr. 25 și la **Carl Arz**, fabrică de săpun și lumini, strada Cisnădiei.

La ordinul prealalt al Majestății

Sale ces. și apostolică regești.

A XXXII-a Loterie de stat ces. și reg.

pentru scopuri civile de binefacere din Cislaithania.

Această loterie de bani — care singură este legal permisă în Austria — cuprinde 12 034 câștiguri în bani gata în valoare totală de 401.800 cor.

Câștigul principal este de

200.000 COROANE.

Pentru solvirea câștigului garantează regia ces. și reg. a loteriei.

Tragerea irevocabilă este la 15 Dec. n. 1898.

Un los costă 4 coroane.

Losuri se pot cumpăra la: secția loteriei de stat în Viena, I., Riemergasse 7, apoi în toate colecturile de loterie, Tutungerle, oficiile de dare, postă, telegraf și trenuri, în caselle de schimb etc. Cumpărătorii pot avea planul losurilor gratuit. [1978] 7—10

Losurile se vor expeda gratuit.

Direcțiunea regiei ces. și reg. a loteriei.

Secția loteriilor de stat.

Important pentru toți!

Pria scutirea legală de dare a benzinelui pentru lucrări industriale, precum și pentru economie este renumitul nostru

motor original „Otto“

pentru benzin

cea mai ieftină putere motorică.

Langen & Wolf,

fabrică de motor,

Viena, X., Laxenburgerstrasse 53.

Locomobilul benzin „Otto“

este cea mai bună și cea mai ieftină putere motorică, pentru ori-care economi.

Fără mașinist, fără schintei, fără nici un pericol de foc.

Informațiuni, prospecte etc. gratis. [1933] 80—52

Representant pentru Transilvania Theil & Freyler în Sibiu.

Fiecare los se sortează la toate 6 tragerile, fără a se cere vre-o plată separată. [1965] 6—10

6 trageri.

Losurile ziariștilor.

Câștigul principal în valoare de

100.000 COROANE.

5 câștiguri
a
20.000 coroane etc.

Obiectele câștigate, la dorință vor fi răscumpărate cu bani gata pe lângă o subtragere de 20%.

Prețul unui los este o coroană.

Tragerea deja la 4 Ianuarie n. 1899.

Losuri se pot cumpăra la

»Albina«, institut de credit și economii în Sibiu.